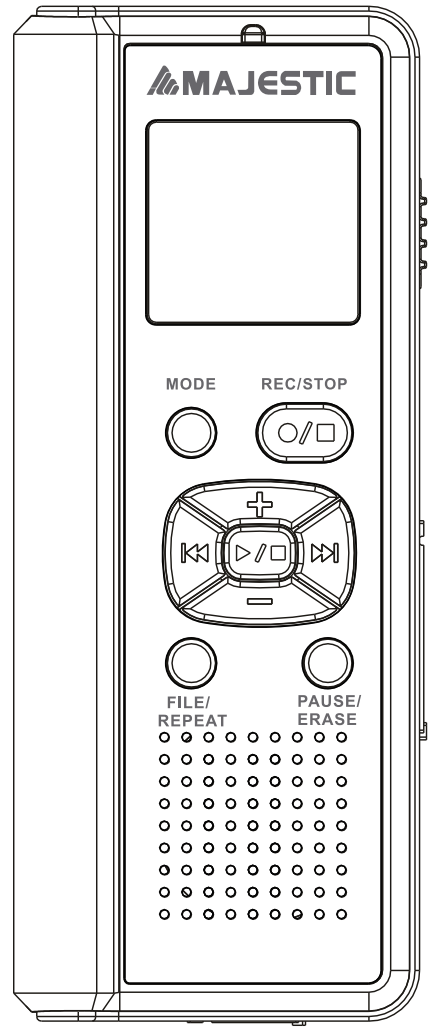
MAJESTIC

MODELLO: VR37

REGISTRATORE VOCALE DIGITALE



CE

MANUALE DI ISTRUZIONI

INDICE

INDICE	2
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	2
AVVERTENZE DI SICUREZZA	3
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	5
INSERIMENTO DELLE BATTERIE	6
FUNZIONAMENTO BASE	7
MODALITÀ VOCE	8
TRASFERIMENTO FILES	12
ALTRE FUNZIONI	13
SOUND CONVERT TOOL	14
AVVIO E UTILIZZO DEL SOUND CONVERT TOOL	15
CONVERTIRE LE REGISTRAZIONI IN WAV	16
RICERCA E RIPARAZIONE GUASTI	17
SPECIFICHE TECNICHE	17

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

1. Apparecchio
2. Cuffie
3. Cavo USB
4. Manuale di istruzioni

AVVERTENZE DI SICUREZZA

1. Non utilizzate l'apparecchio durante la guida di un veicolo per non causare un incidente stradale. Non utilizzate l'apparecchio ad alto volume in luoghi pubblici. Tale comportamento potrebbe essere pericoloso. In generale, evitate di utilizzare l'apparecchio in luoghi potenzialmente pericolosi.
2. Collegate le cuffie prima di avviare l'apparecchio per non danneggiare le cuffie o l'apparecchio stesso. Spegnete sempre l'apparecchio prima di scollegare le cuffie.
3. Mantenete l'apparecchio pulito. Non posizionate l'apparecchio vicino ad una fonte di calore e non esponetelo alla luce del sole, alla polvere, all'umidità o alla pioggia.
4. Per pulire l'apparecchio, utilizzate un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzate alcool, né detergenti.
5. Non utilizzate mai l'apparecchio in un ambiente secco per evitare l'accumulo di elettricità statica.
6. Per evitare errori, non scollegate l'apparecchio dal PC durante la formattazione e il trasferimento di dati.
7. Durante l'utilizzo dell'apparecchio come disco rimovibile, utilizzate la corretta procedura per la riproduzione e la scrittura di file. Ogni operazione errata può causare una perdita di dati.

Attenzione:
L'utilizzo prolungato di cuffie o di auricolari ad alto volume può causare seri problemi all'udito.

INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE



Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 " Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti".
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.
Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

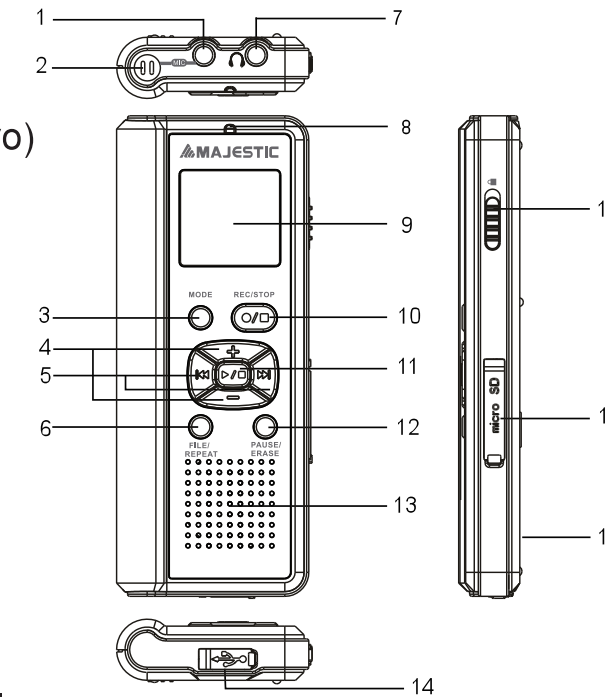
CE

La marcatura "CE" indica che il prodotto è conforme alle Direttive Europee:
2004/108/CE Direttiva EMC
2002/95/CE Direttiva RoHS

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

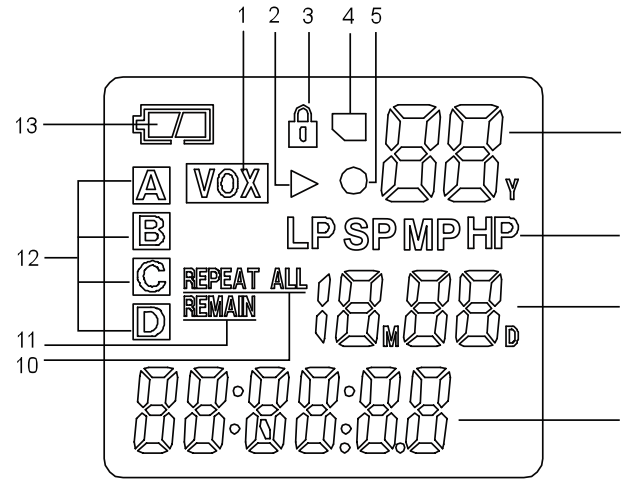
Apparecchio

1. Presa MIC per microfono esterno
2. Microfono integrato
3. Tasto MODE
4. Tasti +/- (regolazione volume)
5. Tasti ⏮ / ⏭ (precedente/successivo)
6. Tasto FILE/REPEAT (file/ripetizione)
7. Presa cuffie 🎧
8. Spia LED di registrazione
9. Display LCD
10. Tasto ●/■ (registrazione/stop)
11. Tasto ▶/■ (riproduzione/stop/ alimentazione)
12. Tasto PAUSE/ERASE (pausa/ eliminazione)
13. Altoparlante
14. Porta USB
15. Selettore per il blocco dei tasti 🔒.
16. Slot per scheda micro SD
17. Vano batterie



Display LCD

1. Sistema di attivazione vocale
2. Stato della riproduzione
3. Blocco tasti
4. Modalità scheda micro SD
5. Modalità di registrazione
6. Anno/Numero di file vocale
7. Qualità della registrazione.
8. Mese / Giorno o numero di file
9. Ora/Altre informazioni
10. Ripetizione di una traccia (1) / di tutti i file (ALL)
11. Tempo di registrazione restante
12. Cartella
13. Stato delle batterie



INSERIMENTO BATTERIE

1. Aprite il vano batterie.
2. Inserite 2 batterie di tipo AAA/LR03 (in dotazione) rispettando le indicazioni di polarità (+/-) come indicato nel vano. Non rispettare la polarità può danneggiare l'apparecchio.
3. Richiudete il coperchio del vano batterie.

Indicatore dello stato delle batterie sul display LCD.

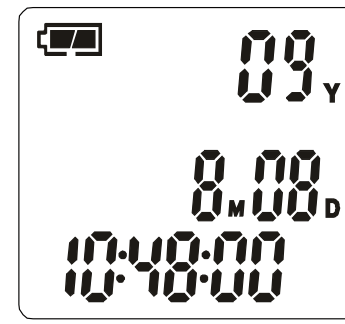
		
Carica	Carica a metà	Scarica

Precauzioni sull'uso delle batterie

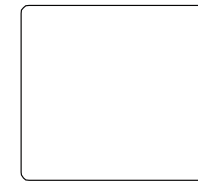
1. Sostituirle unicamente con batterie identiche o di tipo equivalente.
2. Non mescolate tra loro diversi tipi di batterie (ad esempio alcaline, ricaricabili o carbone-zinco), oppure batterie nuove con altre usate.
3. Rimuovete le batterie scariche per evitare danni provocati da eventuali fuoriuscite di liquido corrosivo.
4. Smaltitele conformemente alla legislazione ambientale in vigore.

FUNZIONAMENTO DI BASE

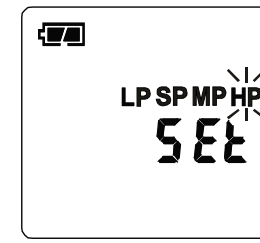
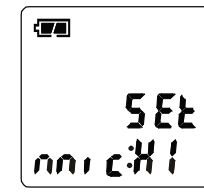
Avvio / standby / stop

Modalità	Funzionamento	Indicazioni sul display
Standby	Quando l'apparecchio è spento, premete il tasto ▶/■ per passare in modalità standby. Quando l' apparecchio è acceso, premete a lungo il tasto ▶/■ per spegnerlo. In modalità standby, sono visualizzati l'anno, il mese, il giorno e l'ora.	

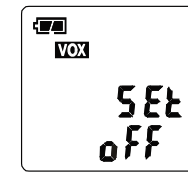
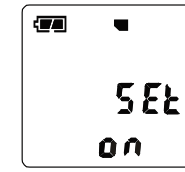
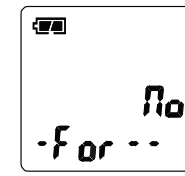
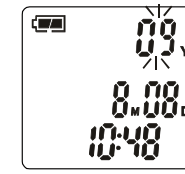
FUNZIONAMENTO DI BASE

Stop	In modalità standby, premete a lungo il tasto ▶/■ per spegnere l'apparecchio. Se nessun tasto è premuto per oltre un minuto, l' apparecchio si spegne automaticamente.	

Impostazioni
Premete a lungo il tasto MODE per accedere alla modalità di impostazione. Compare il messaggio "SET" e l'indicazione della qualità selezionata al momento lampeggia. Utilizzate i tasti +/- per selezionare un parametro. Utilizzate i tasti ⏮/⏭ per selezionare un'impostazione, quindi premete il tasto ▶/■ per confermare. Per tornare alla modalità precedente, premete il tasto **MODE**.

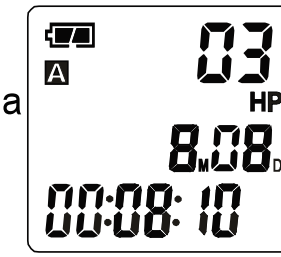
Parametri	Descrizione	Indicazioni sul display
Qualità audio (predefinito: **HP**)	**HP** (High Play): qualità superiore. **MP** (Medium Play): buona qualità. **SP** (Standard Play): qualità standard. **LP** (Long Play): qualità audio bassa che permette una durata di registrazione più lunga.	
Sensibilità del microfono (predefinito: **Hl**)	**Hl** (High): alta Selezionate questa opzione quando la sorgente audio è lontana dall'apparecchio. **Lo** (Low): bassa. Selezionate questa opzione quando la sorgente audio è vicino all'apparecchio.	

FUNZIONAMENTO DI BASE

Parametri	Descrizione	Indicazioni sul display
Sistema di attivazione vocale VOX (predefinito: disattivo)	Off: spento. ON: attivo. La registrazione si interrompe quando l'apparecchio non capta più la voce per qualche secondo.	
Scheda micro SD (predefinito: attivo)	on: attivo. Quando una scheda SD è inserita e l'opzione è attiva, l'apparecchio riproduce automaticamente il contenuto della scheda e la riconosce come supporto di destinazione per le registrazioni. off: spento. Quando l'opzione non è attiva, l'apparecchio riproduce i file contenuti sulla memoria interna dell' apparecchio. Inoltre, la memoria interna è riconosciuta come supporto di destinazione per le registrazioni.	
Formattazione dell'apparecchio (predefinito: disattivo)	no: spento. yes: attivo. Tutti i file presenti nella memoria interna dell'apparecchio saranno cancellati.	
Anno, mese/ giorno/ore/ minuti.	Dopo aver impostato l'ora, premete il tasto FILE/REPEAT per selezionare il formato di visualizzazione dell'ora (24 o 12 ore) utilizzato in modalità standby.	

MODALITÀ VOCE

Utilizzate il tasto MODE per selezionare la modalità voce. Compare per un breve istante il messaggio "Init" (inizializzazione) sul display, quindi l'apparecchio visualizza i dati dell'ultimo file vocale registrato.



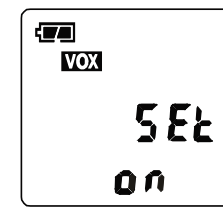
MODALITÀ VOCE

Selezione di una cartella
Premete ripetutamente il tasto FILE/REPEAT per selezionare la lettera corrispondente alla cartella desiderata: A , B , C o D . Ogni cartella può contenere fino a 99 file vocali. L'apparecchio può dunque contenere fino a 396 file vocali.

Registrazione
Fate riferimento alla sezione precedente ("FUNZIONAMENTO DI BASE – Impostazioni") per selezionare una qualità sonora per la registrazione (superiore, buona, standard o bassa), una sensibilità per il microfono (alta/bassa) e una sorgente di destinazione per le registrazioni (scheda micro SD/memoria interna dell'apparecchio). Utilizzate il microfono integrato oppure collegate un microfono esterno alla presa MIC dell'apparecchio per effettuare una registrazione.

Registrazione normale
Premete il tasto ●/■ per avviare la registrazione. La spia LED di registrazione si accende. Per visualizzare il tempo di registrazione rimanente, premete il tasto ▶ / ■ Premete il tasto PAUSE/ERASE per mettere la riproduzione in pausa. Per interrompere la registrazione, premete il tasto ●/■.

Registrazione con sistema di attivazione vocale VOX
Fate riferimento alla sezione precedente ("FUNZIONAMENTO DI BASE – Impostazioni") e attivate il sistema di attivazione vocale. La registrazione si interrompe quando l' apparecchio non capta più la voce per qualche secondo. La registrazione riprende automaticamente quando l' apparecchio capta nuovamente la voce.



Note:
- L'apparecchio assegna automaticamente un numero (in ordine crescente) ai file vocali registrati.
- Quando la memoria del supporto è piena, il messaggio "FULL" (memoria piena) compare sullo schermo e la registrazione non può essere effettuata.
- Il livello di volume della registrazione si regola automaticamente. Per ottenere una qualità ottimale di registrazione, è opportuno posizionare la sorgente audio a una distanza compresa tra 10 e 20 cm dal microfono.

Riproduzione di un file vocale registrato
Premete il tasto FILE/REPEAT per selezionare una cartella e utilizzate i tasti ⏮/ ⏭ per selezionare un file vocale. Premete il tasto ▶ / ■ per avviare la riproduzione. Utilizzate i tasti +/- per regolare il livello del volume. Per andare indietro o avanti velocemente nella riproduzione, tenete premuti i tasti ⏮ oppure ⏭ . Per arrestare la riproduzione, premete il tasto ▶ / ■ .

MODALITÀ VOCE

Riproduzione ripetuta

Durante la riproduzione, è possibile selezionare una modalità di ripetizione tra le seguenti:

Modalità	Descrizione	Indicazioni sul display
Ripetizione A-B	Premete il tasto **FILE/REPEAT** per determinare l'inizio del segmento da ripetere (punto A). Premete nuovamente questo tasto per determinare il punto finale del segmento (punto B). L'apparecchio riproduce il segmento A-B in ciclo continuo. Premete nuovamente il tasto **FILE/REPEAT** per uscire da questa modalità.	
Ripetizione di una traccia (1)	Premete a lungo il tasto **FILE/REPEAT** per ripetere una volta il brano in corso.	REPEAT
Ripetizione totale (ALL)	Premete due volte a lungo il tasto **FILE/REPEAT** per ripetere tutti i file della cartella in corso. Per uscire dalla modalità di riproduzione, premete a lungo il tasto **FILE/REPEAT**.	REPEAT ALL

Eliminazione di file vocali

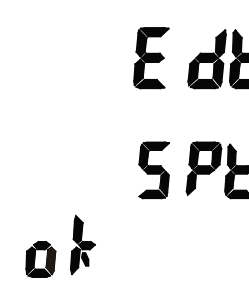
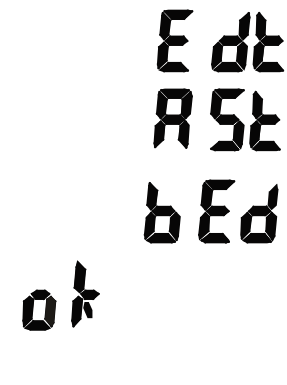
L'apparecchio consente di eliminare un file vocale o l'insieme dei file vocali di una stessa cartella.

Modalità	Descrizione	Indicazioni sul display
Eliminare un file	Selezionate il file che desiderate eliminare. Premete una volta il tasto **PAUSE/ERASE** per avviare la riproduzione del file. Premete una seconda volta questo tasto per eliminare il file.	
Eliminare l'insieme dei file dalla cartella	Premete a lungo il tasto **PAUSE/ERASE**, quindi utilizzate i tasti ⏮/⏭ per selezionare "yes" (sì) oppure "no". Premete il tasto ⏵/■ per confermare. Nota: selezionate prima un file, quindi premete a lungo per accedere all'opzione di eliminazione di tutti i file.	
		

MODALITÀ VOCE

Modificare file vocali

È possibile dividere un file vocale in 2 oppure eliminare una parte del file.

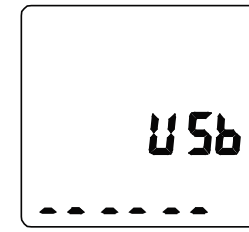
Descrizione	Indicazioni sul display
Dividere un file in 2	
1. Selezionate un file e premete a lungo il tasto .“-” per passare alla modalità di modifica. 2. Premete il tasto ▶/■ per avviare la riproduzione del file. 3. Al momento desiderato, premete il tasto FILE/REPEAT per dividere il file a partire da quel punto. Confermate premendo il tasto ▶/■. Nota: Il primo segmento conserva il numero di file di partenza mentre l'apparecchio attribuisce un nuovo numero (il primo disponibile) al secondo segmento.	
Eliminare un frammento all'interno di un file	
1. Seguite i punti 1 e 2 della sezione “Dividere un file in 2”. 2. Premete il tasto PAUSE/ERASE per determinare l'inizio del segmento da tagliare (punto A). 3. Premete nuovamente questo tasto per determinare la fine del segmento (punto B). 4. Premete il tasto ▶/■ per confermare l’eliminazione del segmento A-B.	

Nota: Se durante le operazioni desiderate uscire dalla modalità di modifica, premete il tasto **MODE**.

TRASFERIMENTO FILE

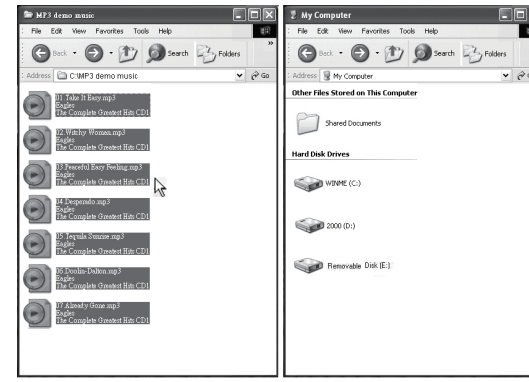
Requisiti di sistema

Microsoft ® Windows /2000/XP/VISTA/7
Processore Pentium 200 MHz o superiore.
Porta USB, 120 MB di spazio libero su disco.



Collegamento ad un PC

Collegate il PC e l'apparecchio usando il cavo USB fornito in dotazione.



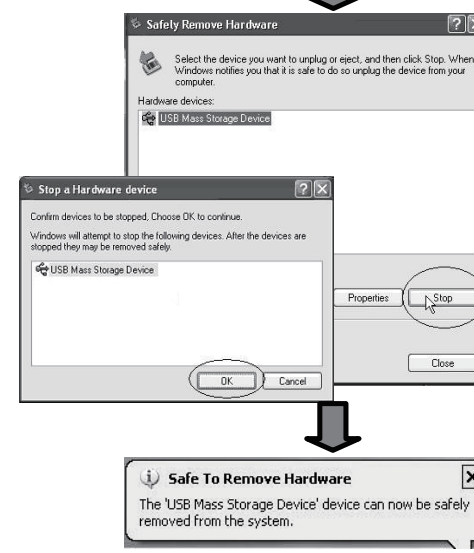
Trasferimento di file

Una volta stabilito il collegamento, selezionate i files da copiare sul disposivivo. Cliccate con il tasto destro del mouse per copiarli. Incollateli successivamente sul PC.



Rimozione sicura del disposivivo.

Fate doppio clic sull'icona di rimozione sicura che si trova nell'angolo in basso a destra dello schermo.
Nella finestra di dialogo selezionate "USB Mass Storage Device" (periferica USB di archiviazione di massa) e cliccate su "Arresta". Cliccate su "OK".
Quando compare il messaggio "Il materiale può essere ritirato in tutta sicurezza", scollegate il cavo USB dal PC.



ALTRE FUNZIONI

Funzione di blocco tasti

È possibile bloccare i tasti dell'apparecchio tramite il selettore 🔒 .

🔒: I tasti sono bloccati. Premendo un tasto il comando corrispondente non si attiva.

La funzione di blocco non è attiva. È possibile utilizzare normalmente i tasti dell'apparecchio.

Cuffie

Per ascoltare le registrazioni senza disturbare chi vi circonda, collegate la cuffie alla presa 🎧 dell'apparecchio. Gli altoparlanti si disattiveranno automaticamente.

RICERCA E RIPARAZIONE GUASTI

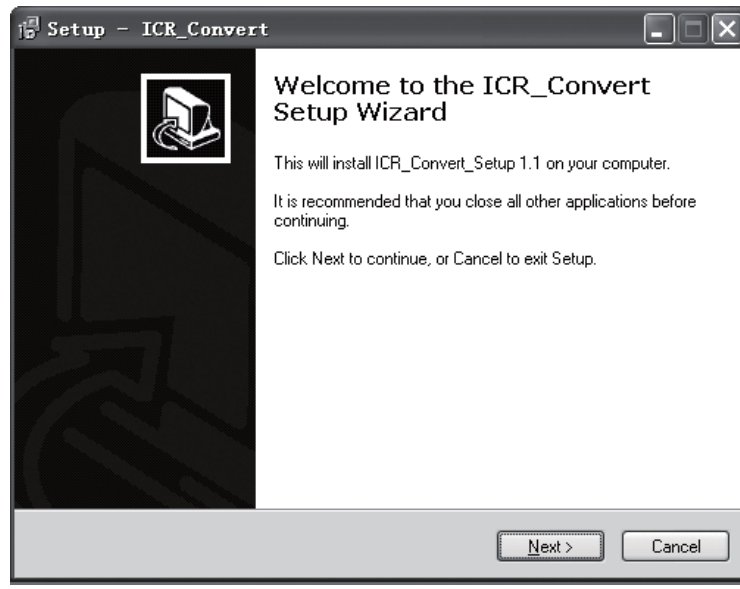
Problemi	Soluzioni
1. L'apparecchio o il display non funzionano correttamente.	1.1 Premete a lungo e ripetutamente il tasto ⏵/■ per spegnere l'apparecchio. Premete nuovamente questo tasto per tornare in modalità standby. 1.2 Reinizializzate l'apparecchio. A questo scopo, estraete le pile e reinseritele dopo qualche secondo.
2. Nessun suono o suono di cattiva qualità	2.1 Sostituite le pile usate con pile nuove. 2.2 Selezionate preliminarmente la qualità di registrazione, la sensibilità del microfono e il supporto di destinazione per le registrazioni. 2.3 Spostate l'apparecchio vicino alla sorgente audio.

Sound Convert Tool

L'apparecchio è dotato di un formato di registrazione compresso nominato LP (formato file ACT). Il vostro computer non è in grado di riprodurre questi formati senza l'utilizzo del Sound Convert tool 2.0.
È necessario quindi usare il programma per convertire le vostre registrazioni nel formato standard "WAV".

Installazione

1. utilizzare il cavo USB fornito per collegare il prodotto al computer.
2. doppio click sull'icona del disco (per esempio "D") e lanciare il programma di setup.



3. seguire la procedura sullo schermo per completare l'installazione.

AVVIO E UTILIZZO DEL SOUND CONVERT TOOL

Dopo che il programma è stato installato, collegare l'apparecchio al computer tramite il cavo USB ed avviare il software. È possibile lanciare il software dal menu start di Windows.



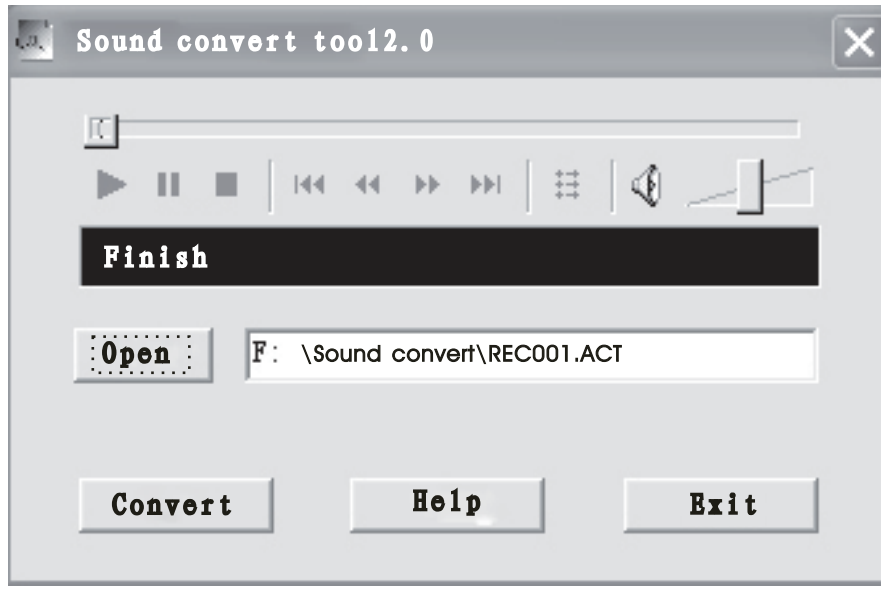
Potete anche cliccare due volte sull'icona sul vostro desktop per avviare il programma.



CONVERTIRE LE REGISTRAZIONI IN WAV

È possibile convertire le registrazioni effettuate in formato ACT nel formato WAV. Il formato WAV può essere riprodotto da quasi tutti i lettori multimediali,lettori MP3 oppure programmi del computer.

- Cliccare “Open” e selezionare i files ACT per la conversione.
- Cliccare “Convert” per convertire i files in WAV.
- Cliccare [▶] per riprodurre il file convertito sul vostro PC.



RICERCA E RIPARAZIONE GUASTI

Problemi	Soluzioni
3. La registrazione è fallita.	3.1 La memoria del supporto di destinazione per la registrazione è piena. Eliminate qualche file.
4. I comandi non funzionano.	4.1 Spostate il selettore in posizione .
5. La riproduzione o la registrazione a partire da una sorgente non è possibile.	5.1 Selezionate un supporto (cfr. sezione "IMPOSTAZIONI – Scheda micro SD").

SPECIFICHE TECNICHE

Memoria interna	4 GB			
Capacità di registrazione (in ore) della memoria interna.	HP(qualità superiore)	MP(buona qualità)	SP(qualità standard)	LP(bassa qualità)
	92	136	272	1080
Numero massimo di file vocali	99 x 4 = 396			
Formato dei file registrati	WAV			
Capacità supportata dallo slot per schede micro SD	16 GB			
Porta USB	1.1/compatibile 2.0			
Altoparlante	Diametro di 26 mm, impedenza 8 ohm			
Risposta in frequenza	300 Hz – 3 kHz			
Potenza in uscita dell'AP	100 mW			
Livello massimo dell'uscita cuffie	150 mV			
Pile	CC 3 V: 2 pile alcaline AAA/LR03 da 1,5V			
Autonomia delle pile Registrazione (modalità HP) Riproduzione con altoparlante impostato su livello di volume basso.	15 ore 15 ore			
Dimensioni	110 (A) x 44 (L) x 14 (Pr.) mm			
Peso	40g			

Nota bene: Lavoriamo costantemente per migliorare la qualità dei nostri prodotti. Per questo ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche tecniche senza obbligo di preavviso.